

IT-TRIBUNAL GĦAS-SERVIZZ PUBBLIKU

Sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (It-Tielet Awla) tal-14 ta' Settembru 2011 — A vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-12/09) ⁽¹⁾

(Servizz pubbliku — Uffiċjali — Marda kkaġunata mix-xogħol — Relazzjoni bejn il-proċeduri previsti fl-Artikoli 73 u 78 tar-Regolamenti tal-Persunal — Danni provviżorju — Rimbors ta' spejjeż mediċi — Aċċess għall-fajl individwali)

(2011/C 362/34)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: A (P., Franza) (rappreżentanti: B. Cambier u A. Pater-nostre, avutati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Currall u J. Baquero Cruz, aġenti)

Suġġett

Minn naħa, talba sabiex il-Kummissjoni tiġi ddikjarata responsabbli għal ċerti żbalji allegatament imwettqa fil-konfront tar-rikorrenz fil-kuntest tal-proċedura applikata fuq il-bażi tal-Artikolu 73 tar-Regolamenti tal-Persunal, kif ukoll l-annullament ta' diversi deċiżjonijiet li jcaħhdu lir-rikorrenz mill-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 73(2)(b) tar-Regolamenti, milli jiġi pprovdut b'diversi dokumenti li jiffurmaw parti mill-fajl mediku tiegħu u milli jiġi rimborsat għal ċerti spejjeż mediċi — Min-naħa l-oħra, talba għal kumpens għad-danni allegatament sostnuti.

Dispożittiv

(1) Ir-rikors huwa miċhud.

(2) Ir-rikorrenz huwa kkundannat għall-ispejjeż kollha.

⁽¹⁾ ĠU C 113 16.05.09, p. 45.

Sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (It-Tielet Awla) tat-13 ta' Settembru 2011

Michail vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-100/09) ⁽¹⁾

(Servizz pubbliku — Uffiċjal — Awtorità ta' res judicata — Dmir ta' assistenza — Artikolu 24 tar-Regolamenti tal-Persunal — Fastidju psikoloġiku)

(2011/C 362/35)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

Partijiet

Rikorrenz: Michail (Brussell, il-Belġju) (rappreżentant: C. Meidanis, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Currall u J. Baquero Cruz, aġenti, assistiti minn E. Bourtzalas u E. Antypa, avukati)

Suġġett

Annullament tad-deċiżjoni tal-konvenuta li tiċhad it-talba għal assistenza magħmula skont l-Artikolu 24 tar-Regolamenti tal-Persunal minhabba l-fastidju psikoloġiku li r-rikorrenz jallega li kien vittma tiegħu.

Dispożittiv

(1) Ir-rikors huwa miċhud.

(2) C. Michail għandu jbati l-ispejjeż proprji tiegħu u huwa kundannat ibati l-ispejjeż tal-Kummissjoni.

⁽¹⁾ ĠU C 63, 13.03.10, p. 52.

Sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tat-13 ta' Settembru 2011 — Nastvogel vs Il-Kunsill

(Kawża F-4/10) ⁽¹⁾

(Servizz pubbliku — Evalwazzjoni — Rapport ta' evalwazzjoni — Opinjoni tal-Kumitat tar-Rapporti — Deterjorament tal-evalwazzjonijiet analitiċi — Djalogu bejn il-persuna evalwata u l-evalwatur — Konsultazzjoni ta' diversi superjuri ġerarkiċi — Għarfien tax-xogħol tal-persuna evalwata mit-tieni evalwatur — Motivazzjoni — Tehid inkunsiderazzjoni tal-leave tal-mard)

(2011/C 362/36)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenz: Nastvogel (Brussell, il-Belġju) (rappreżentanti: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis u É. Marchal, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill (rappreżentanti: M. Vitsentzatos u K. Zieleškievicz, aġenti)

Suġġett

Talba għal annullament tad-deċiżjoni li tistabbilixxi r-rapport ta' evalwazzjoni għall-perijodu mill-1 ta' Lulju 2006 sal-31 ta' Diċembru 2007.

Dispożittiv

- (1) *Ir-rapport ta' evalwazzjoni ta' C. Nastvogel stabbilit għall-perijodu mill-1 ta' Lulju 2006 sal-31 ta' Diċembru 2007 huwa annullat.*
- (2) *Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea jbati l-ispejjeż kollha.*

(¹) ĠU C 63, 13.03.2010, p. 54.

Sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (It-Tielet Awla) tat-28 ta' Settembru 2011 — AC vs Il-Kunsill

(Kawża F-9/10) (¹)

(Servizz pubbliku — Promozzjoni — Proċedura ta' promozzjoni 2009 — Eżami komparattivi tal-merti — Żball manifest ta' evalwazzjoni)

(2011/C 362/37)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: AC (Brussell, Il-Belġju) (rappreżentanti: S. Rodrigues u C. Bernard-Glanz, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill (rappreżentanti: M. Bauer u K. Zieleškievicz, aġenti)

Suġġett

Talba għall-annullament tad-deċiżjoni li r-rikorrenti ma tigix inkluża fil-lista ta' persuni promossi għall-grad ta' AD 13 skont il-proċedura ta' promozzjoni 2009.

Dispożittiv

- (1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- (2) *AC għandha tbat l-ispejjeż kollha.*

(¹) ĠU C 113, 01.05.10, p. 79.

Sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (It-Tielet Awla) tat-28 ta' Settembru 2011 — Allen vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-23/10) (¹)

(Servizz pubbliku — Sigurtà soċjali — Mard serju — Artikolu 72 tar-Regolamenti tal-Persunal — Estensjoni tal-kopertura kontra r-riskji ta' mard taht l-Iskema Komuni ta' Assigurazzjoni għas-Saħħa — Kriterju bbażat fuq in-nuqqas ta' kopertura minn skema oħra)

(2011/C 362/38)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Finola Allen (Armação de Pera, il-Portugall) (rappreżentanti: L. Levi u A. Blot, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Currall u D. Martin, aġenti)

Suġġett

Rikors intiż għall-annullament tad-deċiżjoni li tichad l-applikazzjoni tar-rikorrenti għal rikonoxximent ta' mard serju.

Dispożittiv

- (1) *Id-deċiżjonijiet tat-30 ta' Ġunju 2009, tas-17 ta' Lulju 2009 u tas-7 ta' Jannar 2010, li permezz tagħhom il-Kummissjoni rrifjutat li tirikonoxxi li F. Allen kienet issofri minn marda serja u rrifjutat li testendi l-kopertura kontra riskji ta' mard tagħha, huma annullati.*
- (2) *Il-kumpliment tat-talbiet tar-rikors huma miċhuda.*
- (3) *Il-Kummissjoni Ewropea għandha tbat l-ispejjeż kollha.*

(¹) ĠU C 161, 19.06.2010, p. 58.

Sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (It-Tielet Awla) tat-28 ta' Settembru 2011

AZ vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-26/10) (¹)

(Servizz pubbliku — Promozzjoni — Proċedura ta' promozzjoni 2009 — Kapacità li wiehed jahdem bi tliet lingwi — Eżistenza ta' proċedura dixxiplinari — Esklużjoni mill-proċedura ta' promozzjoni)

(2011/C 362/39)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: AZ (Thionville, Franza) (rappreżentanti: L. Levi u M. Vandenbussche, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni (rappreżentanti: D. Martin u J. Baquero Cruz, aġenti)

Suġġett

Talba għall-annullament tad-deċiżjoni li teskludi lir-rikorrent mill-proċedura ta' promozzjoni 2009 u għall-kundanna tal-Kummissjoni sabiex thallsu somma bhala kumpens għad-danni morali.

Dispożittiv

- (1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- (2) *AZ għandu jbati l-ispejjeż kollha.*

(¹) ĠU C 179, 03.07.2010, p. 58.